

Snap, twist and style! • Enclencher, tourner et coiffer!
Anstecken - Eindrehen - tolle Frisuren machen! • Applica, intreccia e crea il tuo stile!
Vastklikken, draaien en stylen! • ¡Gira, trenza y peina! • Faz lindos penteados com torcidos!
Knäpp fast, vrid och styla! • Kiinnitä, kierrä, luo kampaus! • Klik, sno og style! • Fest, flett og style!



Need Assistance? In the US and Canada, service.mattel.com or 1-800-524-8697.

Besoin d'aide? Au Canada et aux États-Unis, visitez le site service.mattel.com ou composez le 1 800 524-8697.

¿Necesita ayuda? En los EE.UU. y Canadá, service.mattel.com o bien 1-800-524-8697.

En México: 59-05-51-00 Ext. 5206 o 01 800 463 59 89.

Serviço de Atendimento ao Consumidor:
 fone 0800-550780. E-mail: sac@mattel.com

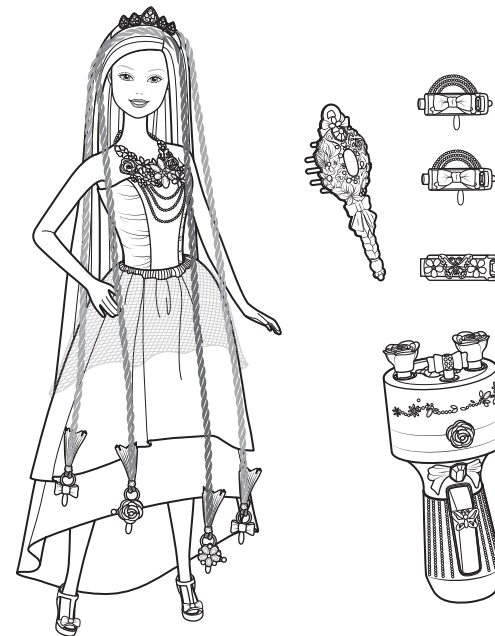
? SERVICE.MATTEL.COM

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at/ Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 - 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland : Mattel GmbH, Solmsstraße 4, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Kirchstrasse 24, CH-3097 Liebefeld. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebirge. Denmark: Norstar A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brabrand. Tel. +45 89 44 22 00. Sweden: Norstar AB, Brandsviggsgatan 6, S-262 73 Ängelholm. Tel. +46 431 44 41 00. Norway:

Norstar AS, Pindseveien 1, N-3221 Sandefjord. Tel. +47 33 48 74 10 Finland: Norstar OY AB, Suomalaisentie 7, FIN-02270 Espoo. Tel. +358 9 8190 530 Mattel Italy Srl, Via Bracco, 6-MAC 6, 20159 Milano, Italy. Servizio assistenza clienti: Customersrv.italia@mattel.com - Numero verde 800 11 37 11. Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. service.spain@mattel.com Tel: 902203010 <http://www.service.mattel.com/es>. Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fracção 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde: 800 10 10 71 -consumidor@mattel.com. Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Mattel East Asia Ltd., Room 503-09, North Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Tel.: (852) 3185-6500. Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel Southeast Asia Pte. Ltd., No 19-1, Tower 3 Avenue 7, Bangsar South City, No 8, Jalan Kerinchi, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia. Tel: 03-78803817, Fax: 03-78803867. Mattel, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Consumer Services 1-800-524-8697. Importado e distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels: 59-05-51-00 Ext. 5206 o 01-800-463-59-89. Mattel Chile, S.A., Avenida América Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel.: 0-800-020-6213. Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123. Mattel Argentina, S.A., Curupayti 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373. Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069. Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744. Resto de Latinoamérica: Servicio.Cientes@mattel.com. Distribuido por: Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2º. Andar - 04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor: fone 0800-550780. E-mail: sac@mattel.com

Barbie

INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG
ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES
INSTRUÇÕES • ANVISNINGAR • KÄYTTÖOHJE
BRUGSANVISNING • BRUKSANVISNING



- Doll cannot stand alone.
- La poupée ne peut pas tenir debout toute seule.
- Die Puppe kann nicht von allein stehen.
- La bambola non può reggersi in piedi da sola.
- Pop kan niet los staan.
- La muñeca no puede tenerse en pie por sí sola.
- A boneca não fica de pé sozinha.
- Dockan kan inte stå utan hjälp.
- Nukke ei osaa seistä tuetta.
- Dukken kan ikke stå uden støtte.
- Dukken kan ikke stå uten støtte.

Contents: Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information. • Contient: Retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer au contenu illustré ici. Si un élément manque, merci de contacter le service consommateurs de Mattel. Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes. • Inhalt: Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Inhaltsabbildung vergleichen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz. Diese Anleitung bitte für Rückfragen und weitere spätere Verwendung aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. • Contenido: Togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Contattare gli uffici Mattel Italia se dovessero mancare dei componenti. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono importanti informazioni. • Inhoud: Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud. Als er onderdelen ontbreken, kunt u contact opnemen met de plaatselijke Mattel-vestiging. Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen. • Contenido: recomendamos sacar todo el contenido de la caja e identificarlo con ayuda de las ilustraciones. Para producto adquirido en España póngase en contacto con el departamento de atención al consumidor de MATEL ESPAÑA, S.A.: Aribau 200. 08036 Barcelona; Tel: 902203010; cservice.spain@mattel.com; www.service.mattel.com/es. Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca del juguete. • Conteúdo: Retirar o conteúdo da embalagem e compará-lo com a ilustração. Se faltar alguma peça, entre em contacto com a Mattel. Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante. • Innehåll: Packa upp allt ur förpackningen och jämför med innehållet som visas här. Om någonting saknas kontakta du din lokala Mattel-representant. Spara de här anvisningarna eftersom de innehåller viktig information. • Sisältö: Tarkista, että pakkauksessa on mukana kaikki, mitä kuvassa näkyy. Jos jotain puuttuu, ota yhteys siihen liikkeeseen, josta tuotteen ostit. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa. • Indhold: Tag alle delene ud af æsken, og kontrollér, at æskens indhold svarer til det viste. Kontakt det nærmeste Mattel-kontor, hvis der mangler noget i æsken. Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger og bør gemmes til senere brug. • Innhald: Ta ut allt innholdet frá pakningun og samanlignt det með denne listun. Hóvst det manglar æsken, kan du kontakta dín lokale Mattel-kontor. Ta vare på denne bruksanvisning for senere bruk. Den inneholder viktig informasjon.

WARNING:
CHOKING HAZARD – Small parts.
 Not for children under 3 years.

ADVERTENCIA:
PELIGRO DE ASFIXIA. Juguete no recomendado para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas por el niño/a.

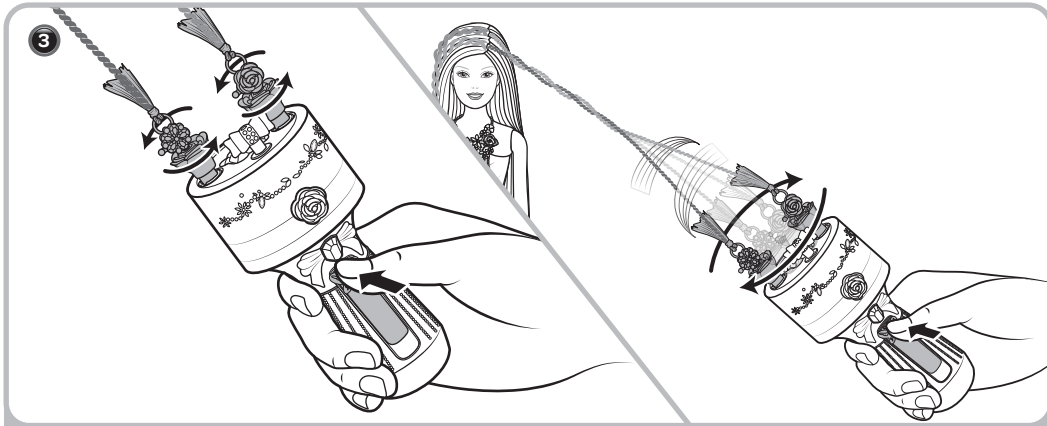
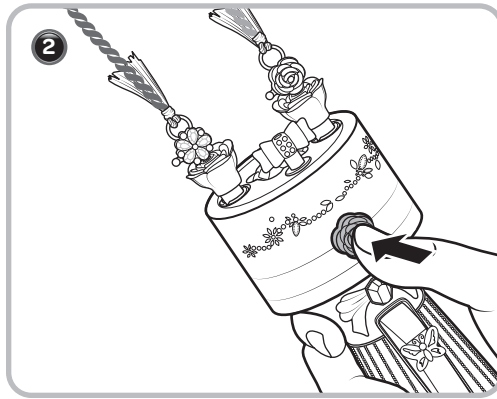
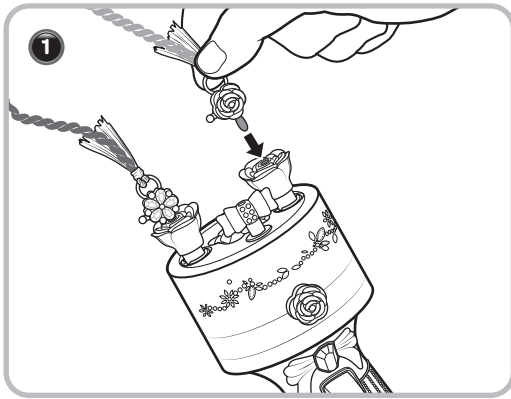
ATTENTION:
DANGER D'ÉTOUFFEMENT –
 Petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.

3+

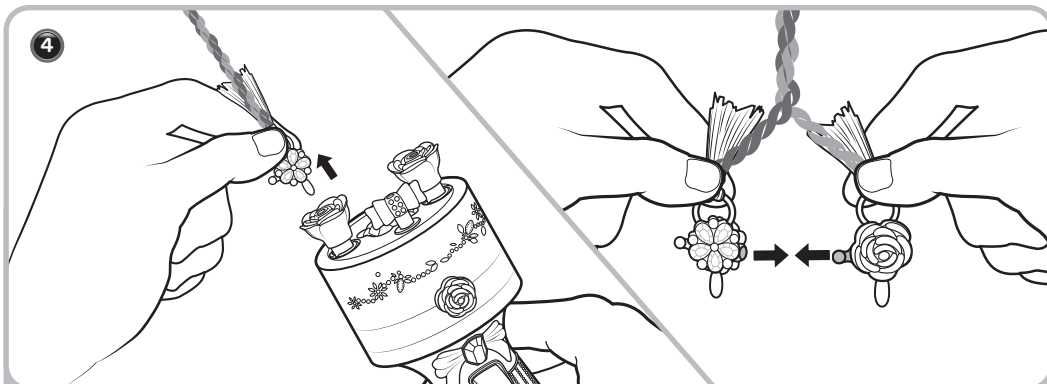


DKB62
DPH25

WARNING: Not suitable for children under 36 months – Small parts. • **ATTENTION:** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. **ACHTUNG:** Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Teile. • **AVVERTENZA:** Pericolo di formazione di piccole parti, con rischio di soffocamento per ingestione. Non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi. • **WAARSCHUWING:** niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar - kleine onderdelen. **ADVERTENCIA:** Peligro de atragantamiento. Juguete no recomendado para menores de 3 años, porque contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas o inhaladas por el/a niño/a. • **ATENÇÃO:** Não recomendável a crianças com menos de 36 meses. Contém peças pequenas capazes de criar risco de asfixia. **VAROITUS:** Ei sovelly alle 3-vuotiaalle lapsille – pieniä osia. **ADVARSEL:** Uegnet til børn under 3 år – indeholder små dele. • **ADVARSEL:** Anbefales ikke for barn under 3 år. Inneholder små deler.

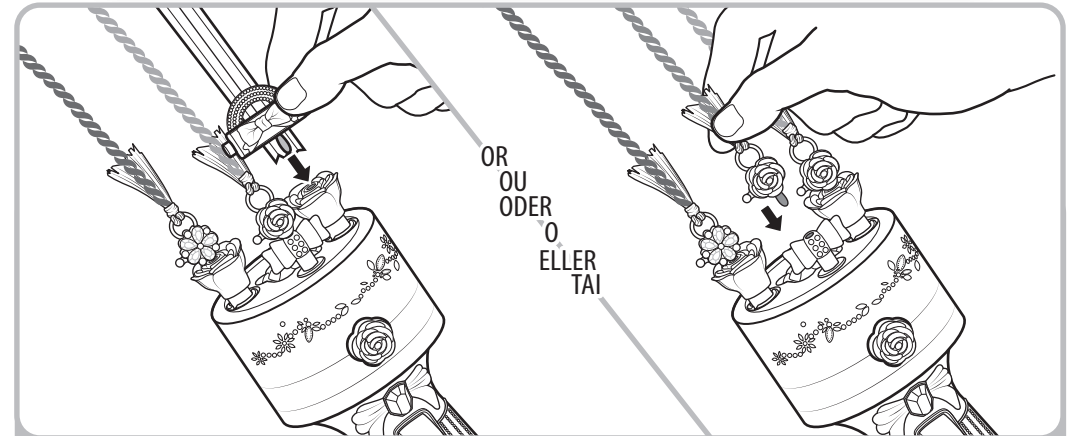


Press the handle several times to twist each section of hair. • Appuyer sur la poignée plusieurs fois pour enrouler chaque mèche de cheveux. • Drücke den Griff mehrmals, um jede Haarsträhne einzudrehen. • Premi il pulsante dell'impugnatura più volte per avvolgere ogni ciocca di capelli separatamente. • Druk een paar keer op de knop om de haarstrengen te draaien. • Apretar el mango varias veces para enrosar los mechones por separado. • Pressiona a pega várias vezes para rodar cada secção de cabelo. • Tryck på handtaget flera gånger för att vrida varje hårtest. • Paina kahvaa useita kertoja, jotta kaikki hiussuortuvat kiertyvät. • Tryk på handtaget flere gang for at sno hver hårdele. • Trykk på håndtaket flere ganger for å flette hver hårdele.



Remove hair twists and attach beads together as shown to secure hair. • Retirer les torsades et fixer les perles ensemble comme illustré pour retenir les cheveux. • Nimm die Enden der neu geflochtenen Strähne ab, und stecke die Perlen wie dargestellt zusammen, um das Haar zu sichern. • Estrai le trecine e applica le decorazioni come illustrato per fissare i capelli. • Verwijder de haarstrengen en maak de kralen aan elkaar vast. • Desmontar los mechones del trenzador y abrochar los dos pasadores entre sí para fijar la trenza. • Retira os torcidos de cabelo e une as contas, como mostra a imagem, para prender o cabelo. • Lossa det vridna håret och sätt ihop pärlorna som på bilden för att fästa håret. • Irrota hiukset kiertimestä ja kiinnitä kierteet liittämällä korun puoliskot yhteen (ks. kuva). • Tag de snoede hårdele ud og sæt perlerne sammen for at holde håret fast. • Løsne hårflettene i enden, og fest perler sammen som vist for å feste håret.

Create your own hairstyles!
Crée tes propres styles de coiffure !
Denk dir eigene Frisuren aus! • Crea le tue acconciature!
Maak je eigen kapsels! • ¡Crea tus propios peinados!
Faz os teus próprios penteados!
Skapa egna frisyrrer! • Loihdi omia kampauksia!
Skab dine egne hairstyles! • Lag dine egne hårstiler!



Insert any three strands of hair to the styling tool and repeat step 2 to 4. • Insérer trois mèches de cheveux dans l'accessoire de coiffage et répéter l'étape 2 à 4. • Stecke drei Haarsträhnen in das Stylingwerkzeug und wiederhole Schritte 2 bis 4. • Inserisci tre ciocche di capelli nell'accessorio e ripeti gli step da 2 a 4. • Steek drie haarstrengen in de stylingtool en herhaal stap 2 t/m 4. • Introducir tres mechones de pelo en el trenzador y repetir los pasos del 2 al 4. • Insere quaisquer três mechas de cabelo na ferramenta e repete os passos 2 a 4. • Sätt i tre hårslingor i stylingverktyget och upprepa steg 2 och 4. • Liitä kiertimeen mitkä tahansa kolme hiussuortuvaa ja toista vaiheet 2–4. • Sæt tre lokker hår i stylingredskabet, og gentag trin 2 til 4. • Sett inn tre strenger med hår i stylingverktøyet, og gjenta trinn 2 til 4.1

Note: For best results, hold the styling tool horizontally, and keep hair taut while twisting strands.
 Remarque : Pour de meilleurs résultats, tenir l'accessoire à coiffer horizontalement et tenir les cheveux tendus lors de l'enroulement.
 Hinweis: Das Stylingwerkzeug für optimale Ergebnisse waagrecht halten, und das Haar während des Eindrehens der Haarsträhnen gespannt halten.
 Nota: Per un risultato ottimale, tieni l'accessorio in posizione orizzontale e tieni i capelli tesi mentre intrecci le ciocche.
 NB: Voor de beste resultaten de stylingtool horizontaal houden en het haar strak trekken bij het draaien van de strengen.
 Atención: para que las trenzas queden mejor, recomendamos sujetar el trenzador en posición horizontal y mantener el pelo tirante mientras gira.
 Atenção: Para um melhor funcionamento, segura a ferramenta na horizontal e mantém o cabelo bem esticado enquanto rodas o cabelo da boneca.
 OBS: För bästa resultat, håll stylingverktyget vågrätt och håll håret spänt medan du vrider hårslingorna.
 Huom: Parhaan lopputuloksen saat, kun pidät kiertimen vaakasuorassa ja kierrettävät hiussuortuvat tiukalla.
 Bemærk: Det bedste resultat opnås, hvis stylingredskabet holdes vandret, og håret holdes stramt, når hårlokkerne snoes.
 Merk: Du får best resultat hvis du holder stylingverktøyet horisontalt og holder håret stramt mens du fletter.